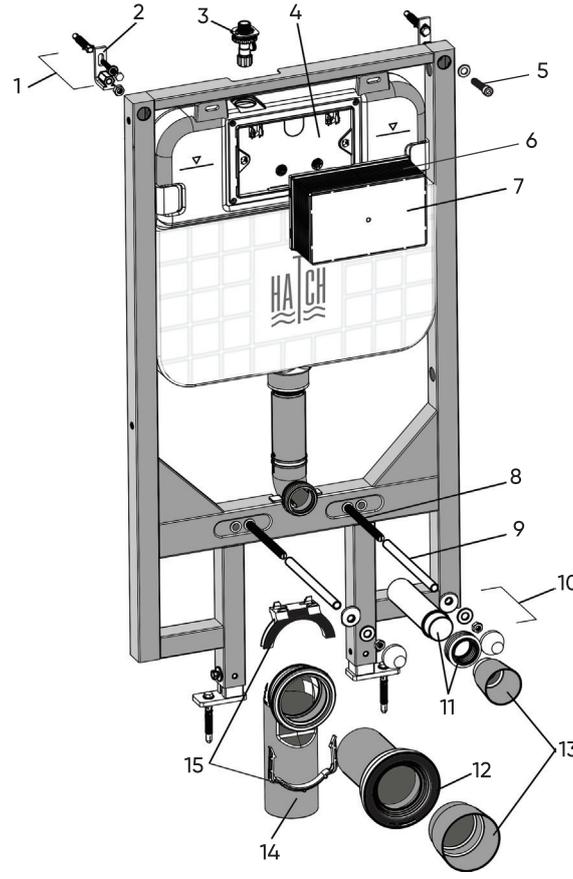


## ULTIMATE 8

HATCH CONCEALED CISTERN  
خزان هاتش المخفي

## INSTALLATION MANUAL

دليل التركيب



FUNCTION / الوظيفة	QTY / عدد	DISCRIPTIONS / وصف	NO. / تسلسل
Mounting Of Frame and Wall Bracket براغي مسامير تثبيت دعامة الخزان المخفي بالجدار	4	Expansion Screw براغي مسامير تثبيت	1
Fixation Of Frame دعامة تثبيت هيكل الخزان المخفي بالجدار	2	Wall Bracket دعامة تثبيت جداري	2
Fill Valve inlet and shut-Off صمام زاوية (محبس سكر) للتحكم بمصدر المياه (لملئ الخزان وإغلاقه).	1	Angle Valve صمام زاوية (محبس سكر)	3
Airproof tank and mounting of locking bracket يتم تركيب مسامير الأغلاق على غطاء الخزان ، بالإضافة الى مسامير تثبيت الضاغط	1	Cistern Cover غطاء الخزان	4
Mounting of frame and locking into wall bracket and adjustable legs لتثبيت هيكل الخزان المخفي مع دعامة التثبيت بالجدار و الأرضية	4	Socket Head Screw مسامير تثبيت	5
To reserve space for installation of actuator at wall building لتحديد مساحة تركيب الضاغط في الجدار وحماية الخزان المخفي	1	Protection box صندوق الحماية	6
To prevent dust and impurities into tank at wall building لمنع دخول الغبار والشوائب للخزان أثناء عملية التركيب	1	Protection box Cover غطاء الحماية	7
To Mount Wall Hung Toilet لتركيب الكرسي المعلق	2	Connecting Screw مسامير التعليق	8
To protect Connecting Screw at wall Building لحماية مسامير التعليق لكرسي المراض	2	Protective Cover غطاء الحماية لمسامير التعليق	9
To Mount Wall Hung Toilet لتركيب الكرسي المعلق	2	Wall Hung Toilet Fixing Accessories إكسسوارات تثبيت الكرسي المعلق	10
To joint into Wall Hung Toilet أنبوب تغذية لتوصيل مياه التنظيف من الخزان الى الكرسي المعلق	1	Straight Tube أنبوب تغذية	11
Cutting in accordance with wall thickness أنبوب توصيل الصرف من الكرسي المعلق الى فتحة أنبوب الصرف ، يمكن قصها وفقا لسماكة الجدار	1	Connecting Pipe أنبوب توصيل التصريف	12
To reserve space for straight tube and connecting pipe لتحديد مساحة تركيب وصلات أنابيب مياه الخزان والصرف ، ومنع دخول الغبار والشوائب	2	Piping Stopper سدادات الأنابيب	13
To discharge liquid and Solid Waste from Wall Hung Toilet أنبوب التصريف للنفايات السائلة والصلبة من كرسي المراض	1	Draining Syphon أنبوب التصريف	14
To mount draining syphon لتثبيت أنبوب التصريف بهيكل الخزان المخفي	1	Mounting Draining Syphon Bracket حامل أنبوب التصريف	15

## IMPORTANT INSTRUCTIONS

## تعليمات هامة

1. PLEASE ADHERE TO THE FOLLOWING INSTALLATION INSTRUCTIONS, WE SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR IMPROPER INSTALLATION.
2. PLEASE CONFIRM THE FIXATION LOCATION OF FRAME PRIOR TO INSTALLATION AND OBTAIN THE FINISHED FLOOR SURFACE, DRAW FFL ON INSTALLATION WALL AND FOLLOW IT AS BASELINE FROM ZERO (0) LEVEL

١. يرجى الالتزام بتعليمات التثبيت أدناه، نخلي المسؤولية عن حالات التثبيت غير السليم.
٢. يرجى التأكد من موقع الخزان المخفي قبل التثبيت ورسم مستوى الأرضية على الجدار بعد التأكد من مستوى السطح النهائي بعد تشطيب الأرضية واعتباره نقطة أساس (مستوى صفر) للتركيب.

## NOTES

## ملاحظات

1. MOUNT BEFORE BRICKS BUILDING
2. ALL SIZE UNIT IN (mm)
3. FFL = FINISHED FLOOR

١. يتم تركيب الخزان المخفي قبل الانتهاء من تشطيب الجدار.
٢. جميع القياسات تم احتسابها بالمليمتر (مم).
٣. FFL = مستوى سطح الأرضية بعد التشطيب

## DRAINAGE SYSTEM LAYOUT

## تخطيط نظام التصريف

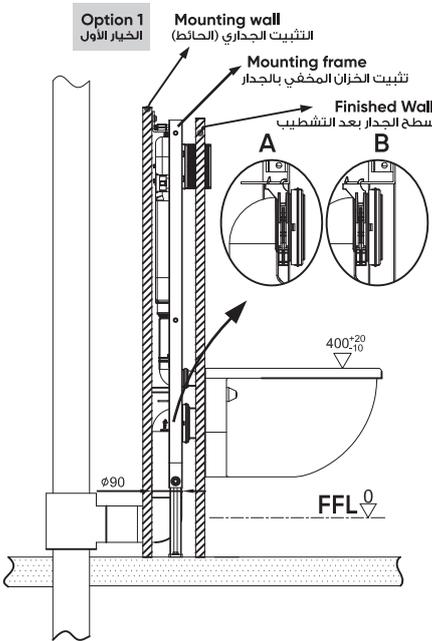
1

Drawing 1 to 3 are three different installation systems for drain pipe.

Customer should confirm whichever installation system according to drainage outlet position.

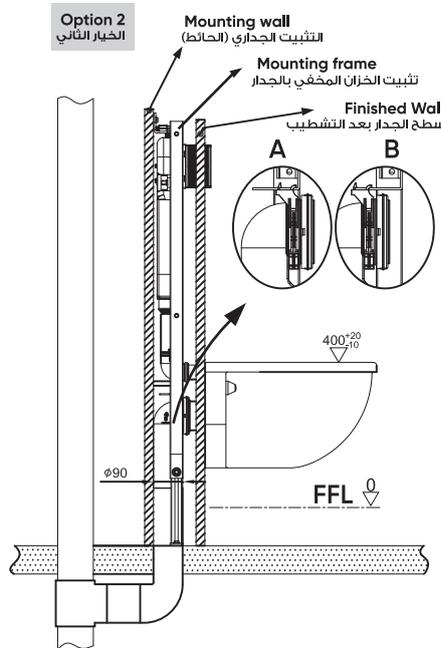
If drainage outlet does not fall within the three systems, Customer should follow one of three drainage system layout to corresponded installation of HATCH concealed cistern.

في الرسم الموضح أدناه من (١ الى ٣) يوجد ثلاثة أنظمة لتركيب أنابيب التصريف.  
يجب التأكد من نظام التثبيت المناسب وفقا لموضع منفذ (مخرج) الصرف.  
إذا كان نظام الصرف غير متوافق مع أحد الأنظمة الثلاثة يجب إعادة تأسيس نظام التصريف ليتوافق مع تركيب الخزان المخفي من هاتش.



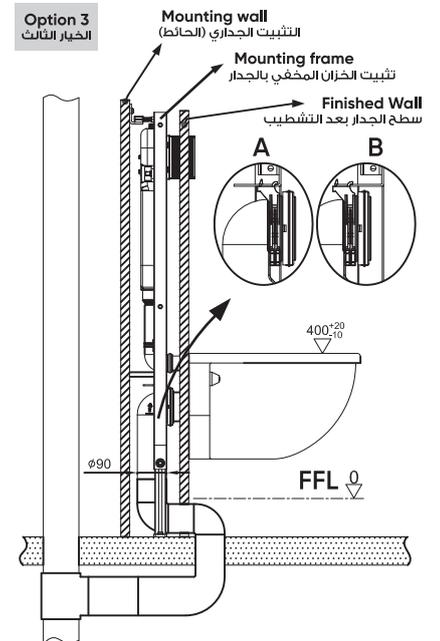
Draining Syphon Pipe Can be placed at mounting Postion A or B

يمكن تركيب أنبوب التصريف حسب الرسم الموضح في الموضع A أو B حسب إبعاد التصريف بالموقع



Draining Syphon Pipe Can be placed at mounting Postion A or B

يمكن تركيب أنبوب التصريف حسب الرسم الموضح في الموضع A أو B حسب إبعاد التصريف بالموقع



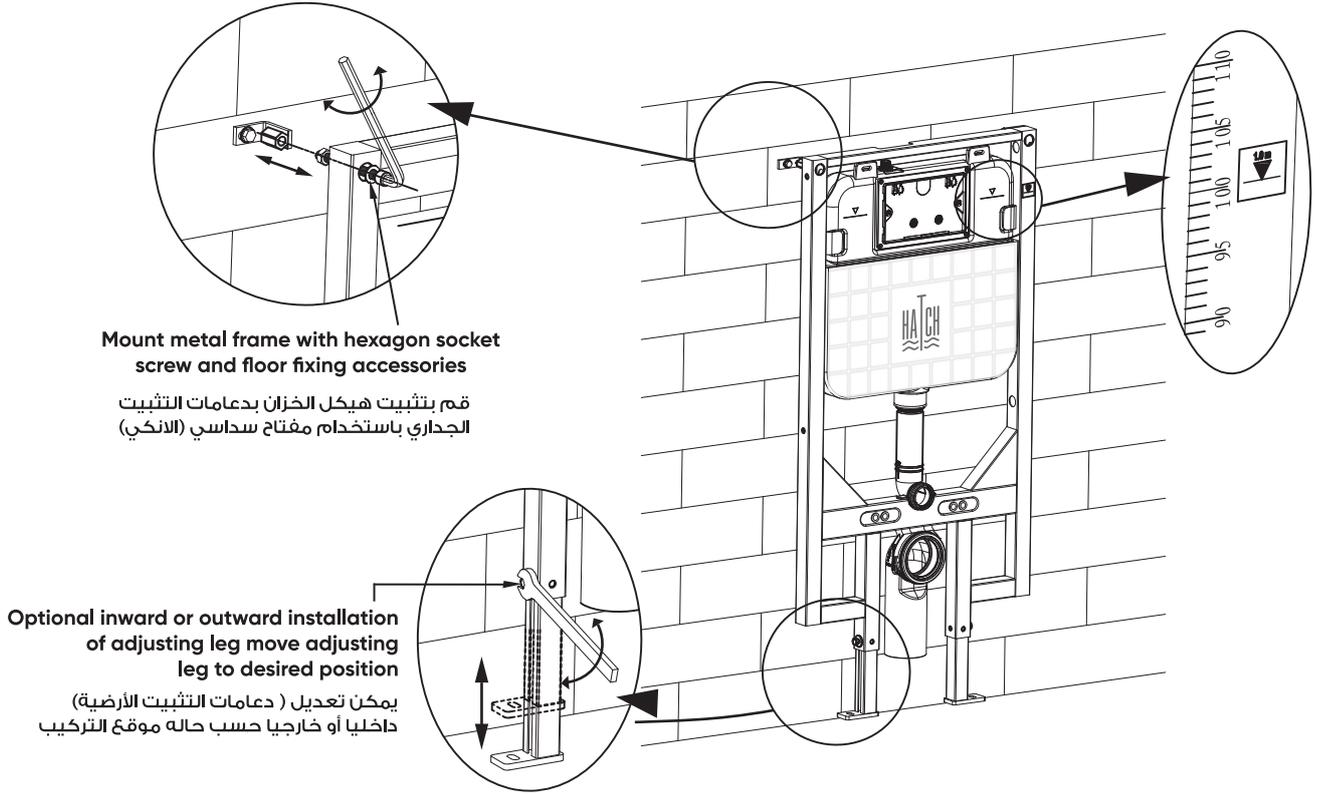
Draining Syphon Pipe Can be placed at mounting Postion A or B

يمكن تركيب أنبوب التصريف حسب الرسم الموضح في الموضع A أو B حسب إبعاد التصريف بالموقع



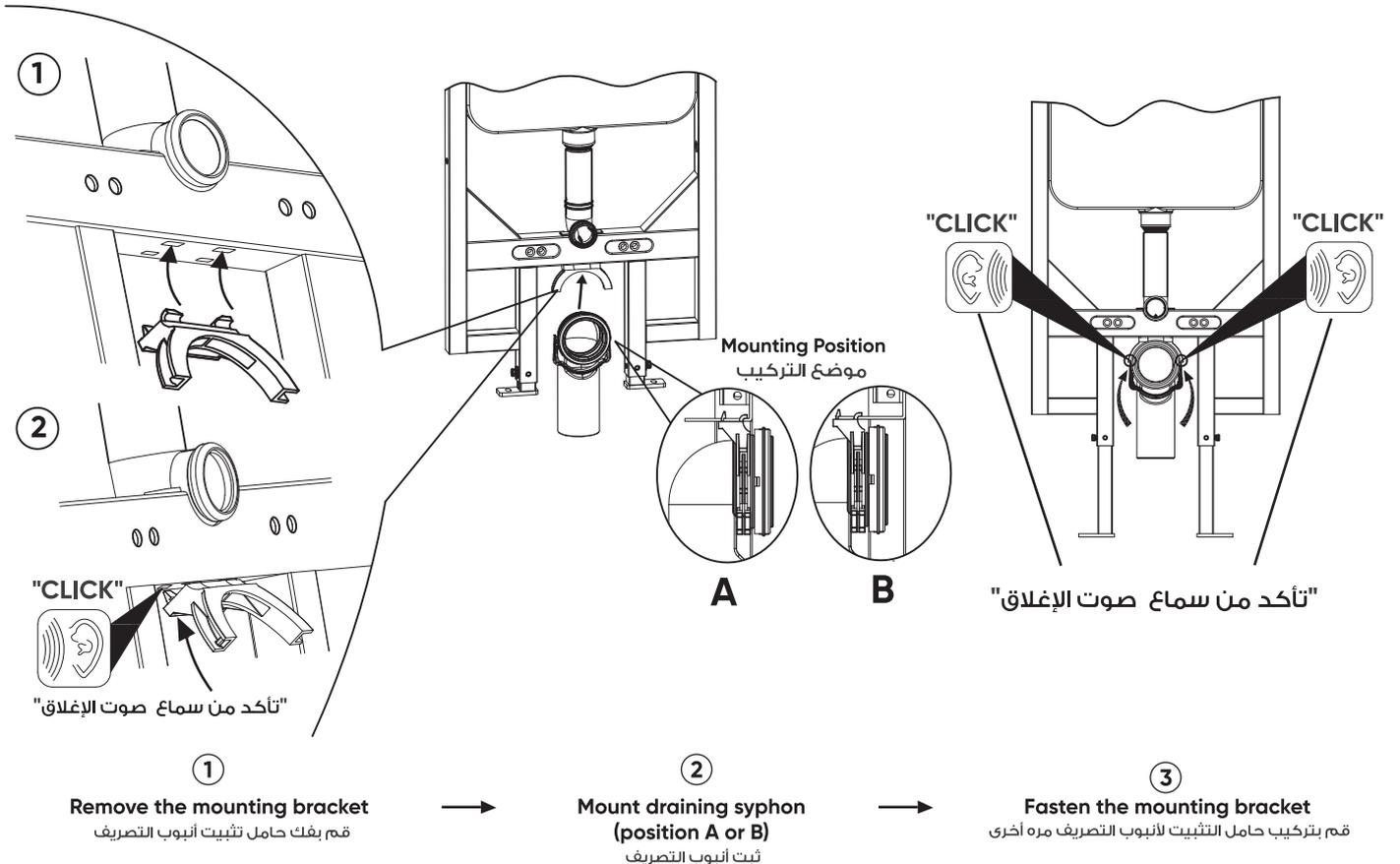
### ADJUSTMENT OF SOCKET HEAD SCREW AND FLOOR FIXING ACCESSORIES (تعديل تركيب دعامات التثبيت العلوي بالجدار و دعامات التثبيت الأرضية)

3



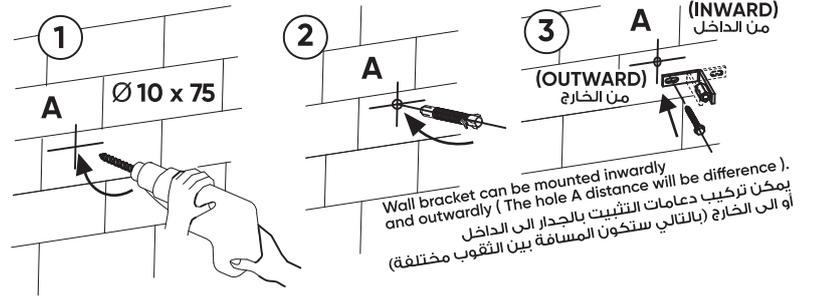
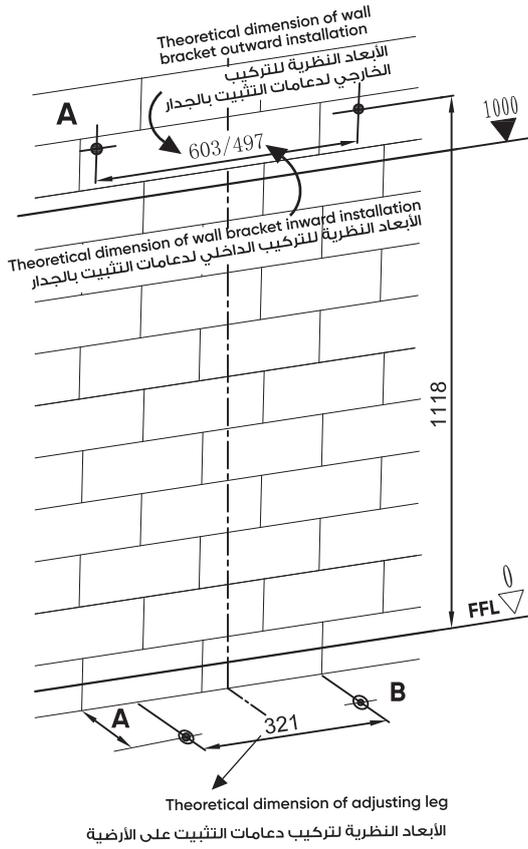
### INSTALLATION OF DRAINING SYPHON تركيب أنبوب التصريف

5



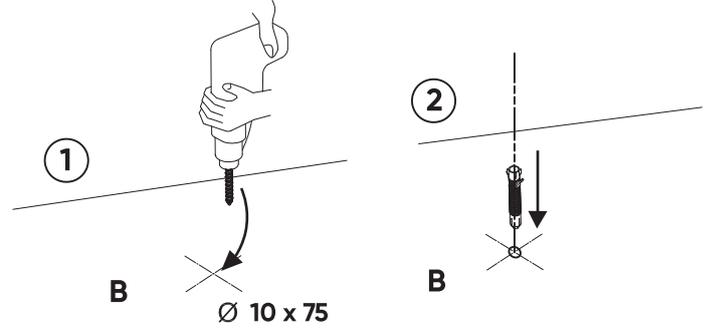
## DRILL HOLES ON MOUNTING WALL AND FLOOR AND INSTALL EXPANSION SCREWS ثقب فتحات التثبيت بالجدار والأرضية وتركيب مسامير التثبيت

4



Drill a hole of  $\text{Ø } 10 \times 75$  → insert expansion screw → fix the wall bracket into wall

ثقب فتحة التثبيت  $\text{Ø } 10 \times 75$  → قم بتركيب مسامير التثبيت → قم بتركيب دعائم التثبيت بالجدار



Drill a hole of  $\text{Ø } 10 \times 75$  → insert expansion screw

ثقب فتحة التثبيت  $\text{Ø } 10 \times 75$  → قم بتركيب مسامير التثبيت

### NOTE:

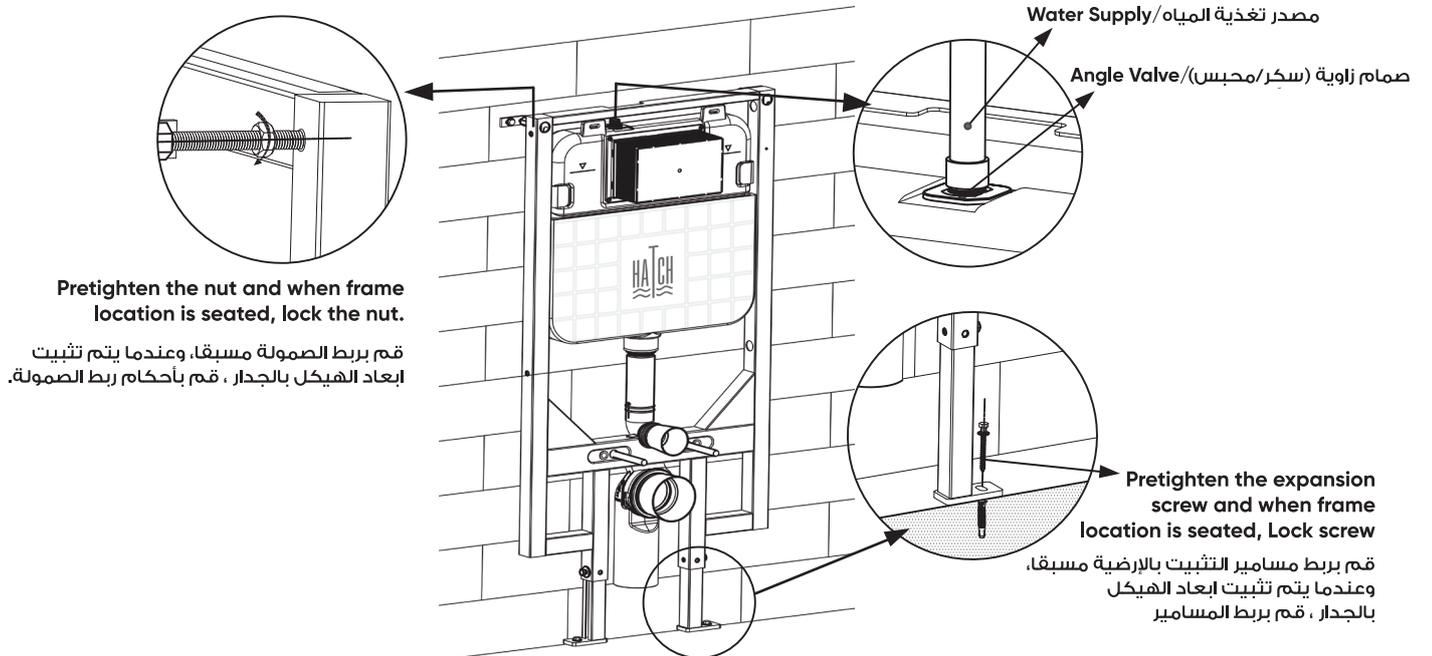
ABOVE DRILLING ARE THEORETICAL DIMENSIONS OF FRAME MOUNTING PLEASE FOLLOW BY THE PRACTICAL LOCATION OF FRAME.

### ملاحظات:

الأبعاد المذكورة أعلاه أبعاد نظرية لتثبيت هيكل الخزان المخفي و يرجى اتباع الأبعاد الفعلية بموقع التركيب

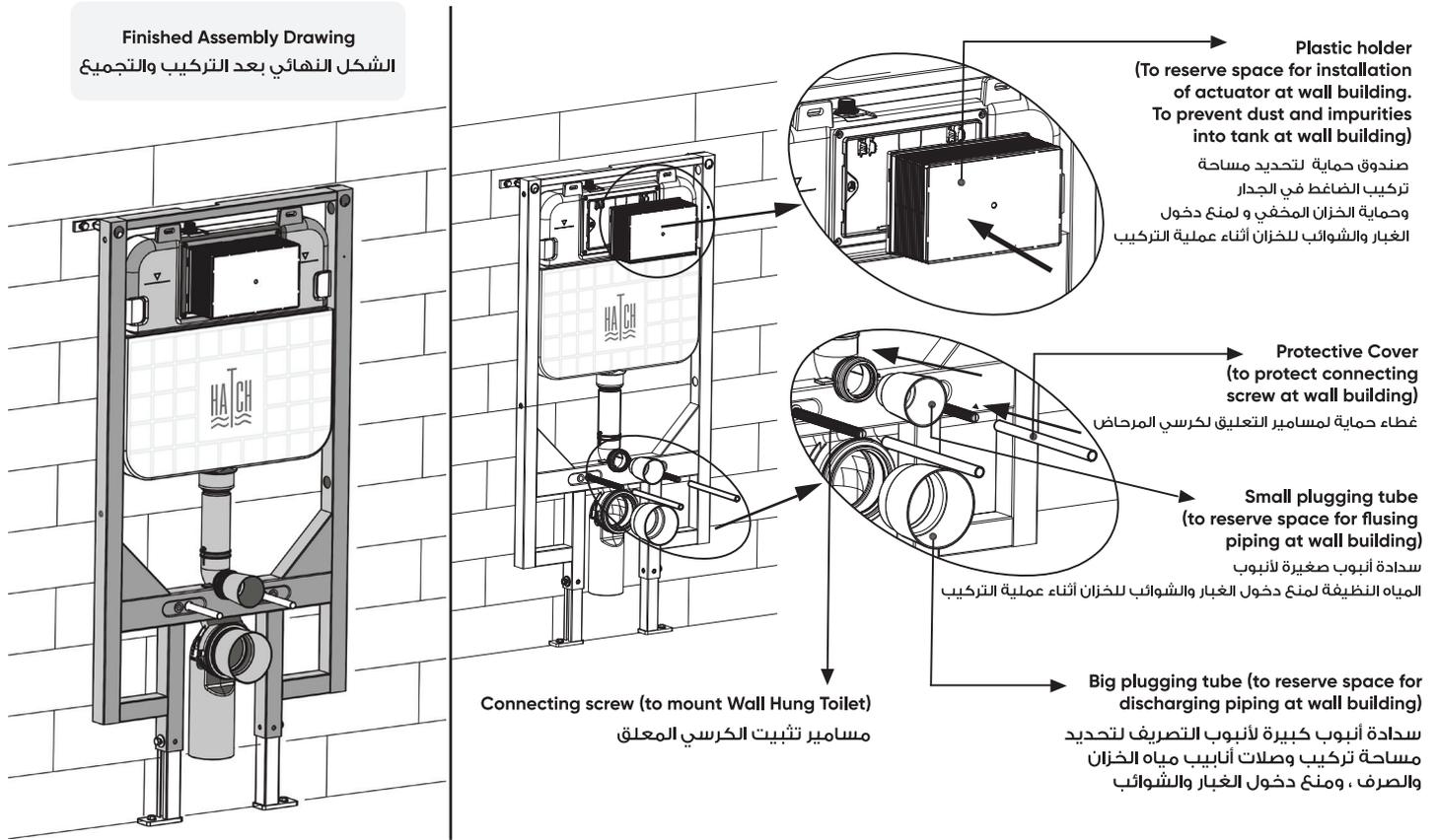
## ADJUSTMENT AND FIXATION OF MOUNTING FRAME تعديل وتثبيت ارتفاع هيكل الخزان

5

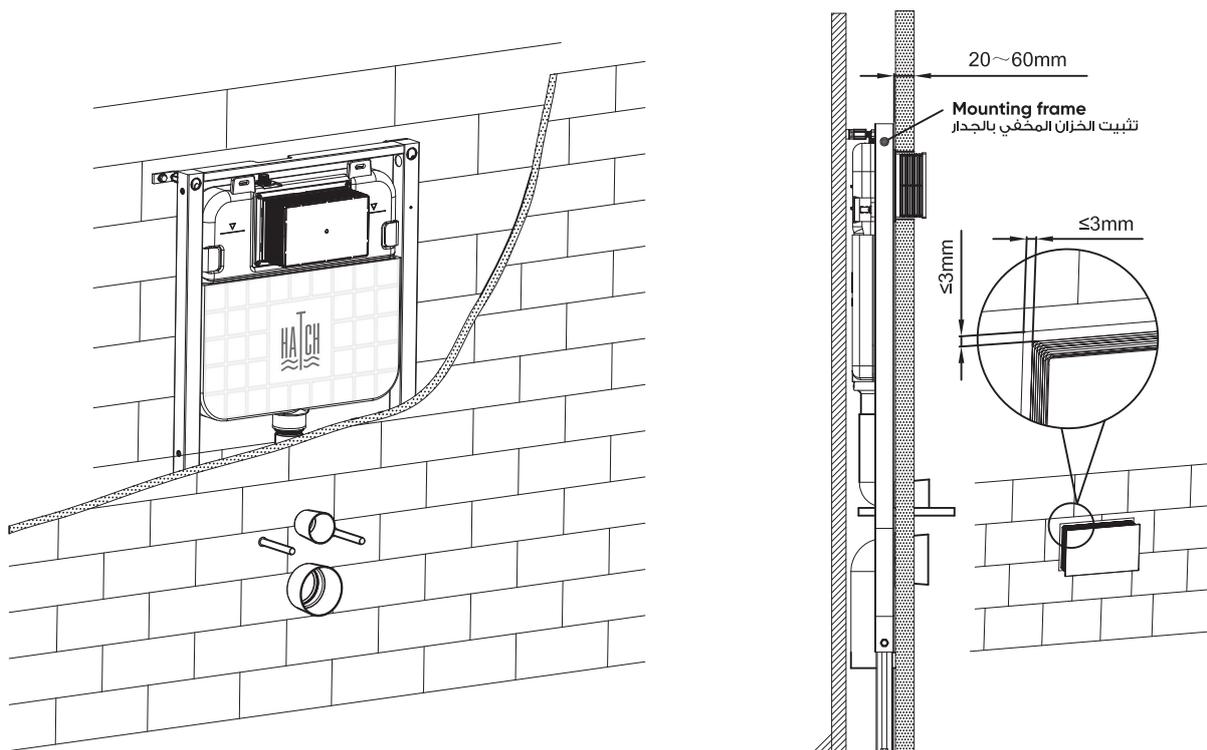


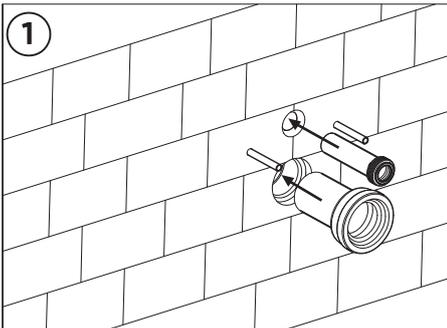
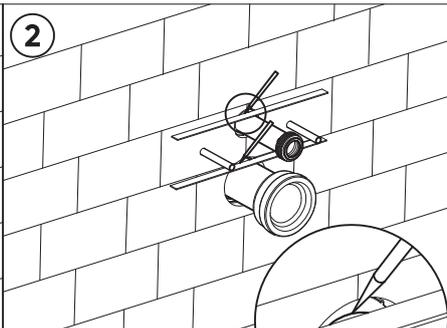
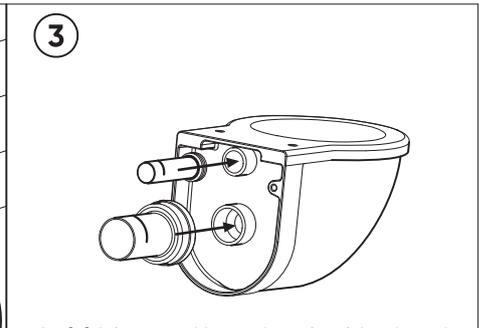
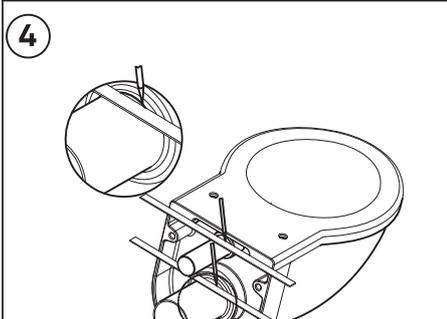
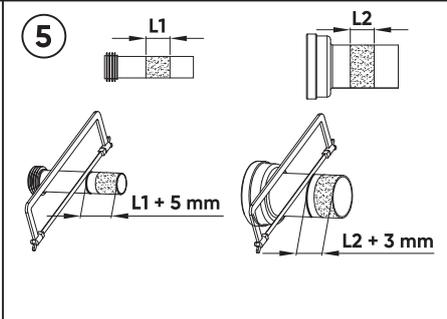
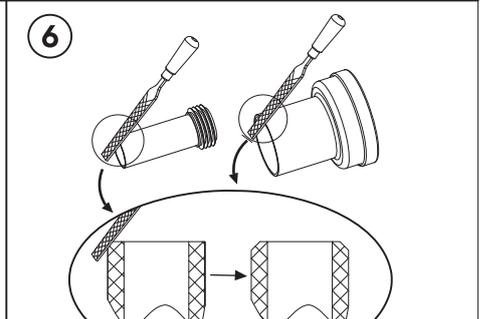
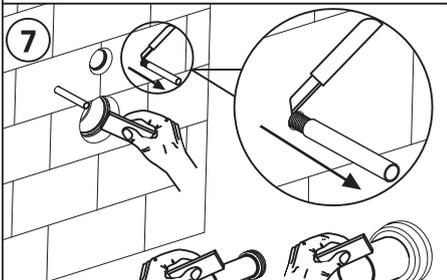
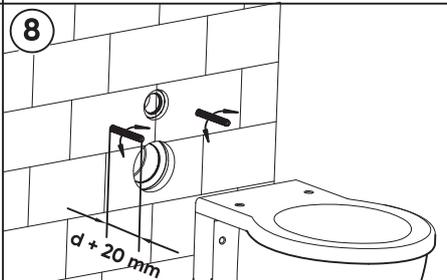
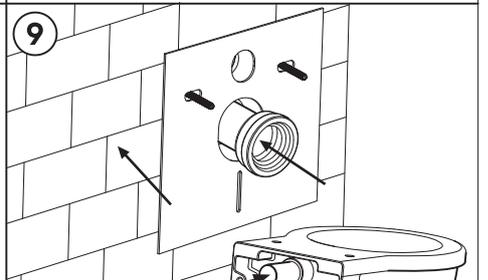
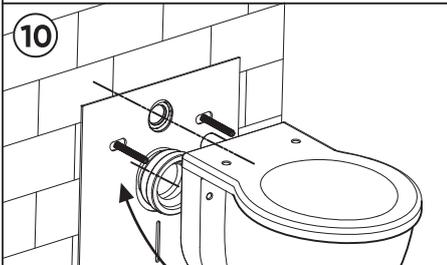
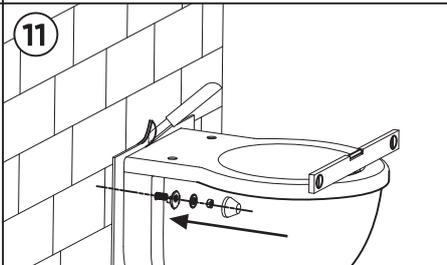
5.

Finished Assembly Drawing  
الشكل النهائي بعد التركيب والتجميع

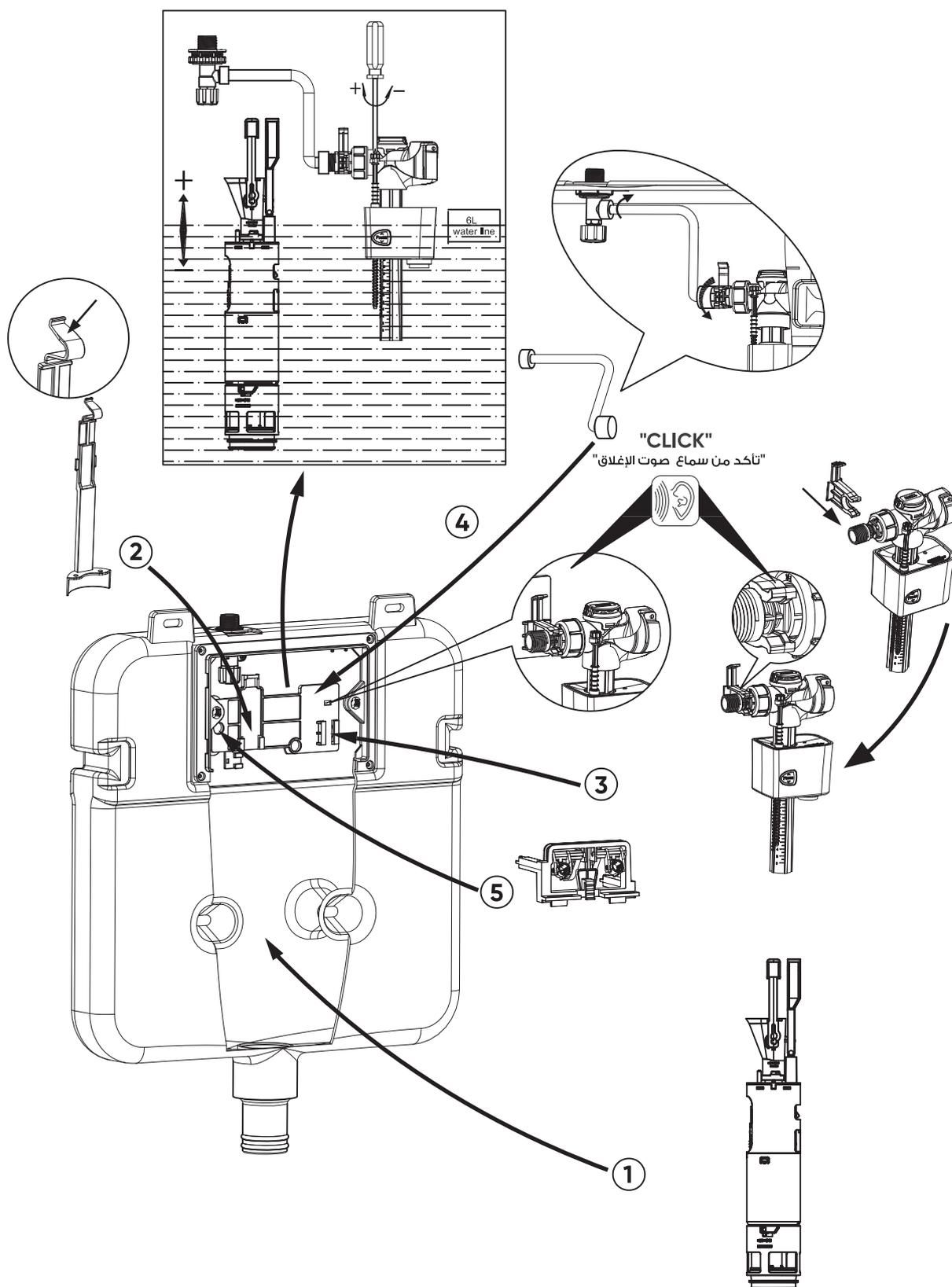


WALL THICKNESS RANGE 60-20 MM ( FROM FRAME OUTSIDE SURFACE TO FINISHED WALL)  
يتراوح سمك الجدار من ٢٠ الى ٦٠ ملم ( من السطح الخارجي لهيكل الخزان إلى سطح الجدار بعد التشطيب)



<p>1</p>  <p>Fully insert the straight tube into cistern flushing outlet and connecting pipe into discharging outlet أدخل أنبوب توصيل مصدر تغذية المياه بالكامل في منفذ التغذية من الخزان إلى الكرسي المعلق ، ثم قم بتوصيل أنبوب التصريف بفتحة التصريف .</p>	<p>2</p>  <p>Draw the line as above picture. قم برسم خط كما هو موضح بالصورة.</p>	<p>3</p>  <p>Apply lubricant on rubber washers of straight tube and connecting pipe, then insert into ceramic holes ضع مادة تشحيم على الحلقات المطاطية للأنابيب ثم قم بإدخالها في فتحات المراض المعلق</p>
<p>4</p>  <p>Draw the line as above picture. قم برسم خط كما هو موضح بالصورة.</p>	<p>5</p>  <p>L1 is distance between the two lines on straight tube. المسافة بين الخطين على أنبوب توصيل مصدر المياه للتغذية (L1) L2 is distance between the two lines on connecting pipe. المسافة بين الخطين على أنبوب التصريف (L2)</p>	<p>6</p>  <p>Polishing the cutting surface to get chamfer angle as per drawing and deburring. قم بقلل نهايات الأنابيب بعد القص (باستخدام مبرد) حسب الرسم.</p>
<p>7</p>  <p>Cut the protection sleeve outside of the wall with a knife. قم بإزالة أنابيب الحماية لمسامير التعليق. Apply lubricant on Joint surface of straight tube and connecting pipe. ثم ضع مادة تشحيم على سطح أنبوب توصيل مياه التغذية و أنبوب التصريف.</p>	<p>8</p>  <p>Adjust length of connecting bolt to be D+20mm. اضبط طول مسامير التثبيت لتكون (D + ملم 20)</p>	<p>9</p>  <p>Firstly connecting pipe into discharging outlet and straight tube into ceramic hole. ابدأ أولاً بتثبيت الكرسي المعلق بأنبوب فتحة التصريف، ثم بأنبوب مصدر تغذية المياه.</p>
<p>10</p>  <p>Mounting the Wall Hung Toilet. قم بتركيب كرسي المراض المعلق.</p>	<p>11</p>  <p>Screw the bowl and remove the extra pad. قم بظبط (اتزان) كرسي المعلق و من ثم قم بربط المسامير.</p>	<p>12</p>  <p>Fill the gap with white Silicone. املا الفراغات بالسليكون الأبيض.</p>

INTERNAL FLUSHING MECHANISM ASSEMBLY DRAWING  
رسم توضيحي لكيفية تجميع ماكينة الخزان المخفي



THE INTERNAL FLUSHING MECHANISM ARE ALREADY WELL-ASSEMBLED AND ABOVE PICTURE ONLY FOR REFERENCE.  
تم تجميع وتثبيت ماكينة الخزان الداخلية والرسم أعلاه فقط كمرجع لطريقة التجميع.



[hatch-products.com](https://hatch-products.com)

صنع في الصين لصالح هاتش للأدوات الصحية  
Made in China for HATCH Sanitary

